



Collège Léon Cazeneuve Bulletin d'information du CDI : avril 2016



RESSOURCES PEDAGOGIQUES ET EDUCATIVES

➤ Réforme du collège

Face à la multitude de documents qui sont publiés sur la Réforme du collège, j'ai regroupé les différents textes officiels et ressources dans un [article de l'ENT](#) (nouveaux programmes, socle, évaluation, différents parcours...).

➤ La chaîne vidéo éducative de Bibliothèques Sans Frontières

Bibliothèques Sans Frontières (BSF) est une organisation non gouvernementale qui s'investit dans la mise à disposition de ressources numériques éducatives gratuites. La nouvelle chaîne vidéo BSF Education vise à proposer des sélections (« playlists ») de contenus repérés sur le Web mais également des productions originales. On trouve ainsi des vidéos ancrées précisément sur les disciplines scolaires comme le français ou les mathématiques, des focus sur des questions d'actualité (primaires américaines, ondes gravitationnelles, situation en Syrie) et d'autres propositions thématiques (Gustave Flaubert et Madame Bovary, la notion de crise, le langage ou encore l'homme et son environnement). Comme pour toute chaîne vidéo YouTube, il est possible de s'abonner à BSF Education pour suivre plus facilement les nouveautés.



Adresse : <https://www.youtube.com/channel/UCKGv1CMu3YzlefA3cTkypSw>

➤ Cerveau et apprentissage

La Fondation La main à la pâte publie en ligne le site satellite [Cerveau et apprentissage](#) dont l'objectif est d'éclairer les pratiques éducatives et d'inspirer les professionnels de l'éducation en ce qui concerne les fonctions cognitives. Cet espace web est conçu dans un esprit de partage de connaissances visant à rapprocher le monde de l'enseignement et le monde de la recherche. Il s'agit notamment de favoriser des échanges afin de développer une compréhension plus profonde et utile des mécanismes impliqués dans l'apprentissage, et de relier des contenus scientifiques théoriques (ce que les enseignants doivent savoir sur les fonctions du cerveau de l'enfant, sur son développement cognitif, sur l'apprentissage sans ou avec difficultés) à des activités à faire en classe.



➤ 2016, année de La Marseillaise

Sélection de ressources pédagogiques dans le cadre de la manifestation nationale « 2016, année de la Marseillaise », destinées aux enseignants d'élèves des premier et second degrés et proposées sous différents angles, notamment citoyen, musical et historique.

Adresse : <http://eduscol.education.fr/numerique/tout-le-numerique/veille-education-numerique/mars-2016/2016-annee-de-la-marseillaise>

➤ **Bulletin n°8 avril 2016**

- **Diplôme national du brevet** : modalités d'attribution pour la session 2017
http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=100848

Circulaire de rentrée 2016

Synthèse de ce qui concerne le collège

La refondation de l'École de la République entre dans sa quatrième année. À la rentrée 2016, les évolutions entreprises depuis 2012 sont consolidées et les derniers changements réglementaires importants interviennent : entrée en vigueur des nouveaux programmes de la scolarité obligatoire, réforme du collège et déploiement du plan numérique en classe de cinquième. Ces changements – dont la mise en œuvre mobilise toute la communauté éducative – s'inscrivent dans une cohérence d'ensemble : instaurer une continuité dans le cadre du socle commun de connaissances, de compétences et de culture, et favoriser, pour tous les cycles, un renforcement des apprentissages, et notamment des fondamentaux.

I - Une École qui se transforme au service de la qualité et de l'efficacité des apprentissages

1 - Une cohérence globale de l'école au collège

Les **nouveaux programmes de l'école élémentaire et du collège** entreront en vigueur à la rentrée scolaire 2016. Conçus en cohérence avec le socle commun de connaissances, de compétences et de culture, dont ils constituent le cadre opérationnel, et construits en référence aux nouveaux cycles, ils permettent une approche curriculaire des contenus d'enseignement. Ils précisent les enjeux et les objectifs de formation pour chaque cycle et mettent en évidence la contribution des différents enseignements à l'acquisition de chacun des cinq domaines de formation du socle commun de connaissances, de compétences et de culture.

Pour accompagner l'expertise pédagogique des enseignants et des formateurs pour tous les cycles de la scolarité obligatoire, un ensemble de **ressources** d'une ampleur inédite a été conçu, selon une logique ambitieuse. Des pistes concrètes pour mettre en œuvre les nouveaux programmes, des outils scientifiques et didactiques, des vidéos de situations de classe et des supports pour organiser la progressivité des apprentissages, sont ainsi proposés. Ces ressources, qui seront progressivement enrichies, sont d'ores et déjà **téléchargeables sur Éduscol**. Dans le même esprit, la plateforme **M@gistère** propose de nouveaux parcours pour accompagner la refondation de la scolarité obligatoire et la mise en œuvre des nouveaux enseignements. M@gistere évolue aussi pour répondre aux besoins des enseignants : il est désormais possible de suivre certains de ces parcours en autoformation.

L'**évaluation** doit permettre à chaque élève d'identifier ses acquis et ses difficultés afin de pouvoir progresser. Les nouvelles préconisations relatives à l'évaluation des élèves visent ainsi à améliorer l'efficacité des apprentissages. La maîtrise progressive des compétences déclinées par le socle commun s'évalue désormais en cohérence avec les nouveaux programmes d'enseignement, permettant une seule et même évaluation des acquis. Le niveau de maîtrise de chacune des composantes du socle commun de connaissances, de compétences et de culture est apprécié, en fin de cycle, selon **une échelle de référence comportant quatre échelons** (maîtrise insuffisante, maîtrise fragile, maîtrise satisfaisante et très bonne maîtrise). Les attendus de fin de cycle étant précisés dans les programmes, les équipes enseignantes, les élèves et leurs familles disposent de repères pour mesurer leur acquisition. Les professeurs disposeront en outre d'une banque d'outils d'évaluation leur permettant, pour certaines compétences, d'objectiver le positionnement des élèves sur l'échelle de référence en fin de cycle.

Pour améliorer la continuité des apprentissages, à l'intérieur de chaque cycle de la scolarité

obligatoire puis entre le collège et le lycée, mais aussi en cas de changement d'école ou d'établissement scolaire, un **livret scolaire de la scolarité obligatoire** est créé pour chaque élève inscrit dans une école ou un collège de l'enseignement public ou privé sous contrat. Ce livret scolaire, qui intègre l'ensemble des formes d'évaluation des connaissances et des compétences, comprend des bilans périodiques, qui se substitueront aux actuels livrets des écoles et aux bulletins des collèges. En outre, ce livret comprendra, à chaque fin de cycle, des bilans de fin de cycle et les attestations obtenues par l'élève à l'école ou au collège.

Le **diplôme national du brevet** (DNB) évolue parallèlement : son obtention dépendra désormais à la fois des points obtenus par l'élève dans la maîtrise du socle commun de connaissances, de compétences et de culture, appréciée par les équipes pédagogiques à la fin du cycle 4, et de ses résultats aux épreuves d'examen. Le nouveau DNB renforce la cohérence entre les apprentissages du cycle 4, à l'écrit comme à l'oral, et se décline en deux épreuves écrites, autour d'une thématique commune : la première épreuve écrite porte sur les programmes de français, histoire, géographie et enseignement moral et civique ; la deuxième épreuve écrite porte sur les programmes de mathématiques et, selon les sessions, deux des trois disciplines suivantes : physique-chimie, sciences de la vie et de la Terre, technologie. Par ailleurs, une nouvelle épreuve orale porte sur un des projets menés par le candidat dans le cadre des enseignements pratiques interdisciplinaires du cycle 4 ou de l'un des parcours éducatifs.

De l'école au collège, il s'agit aussi de développer les **compétences des élèves en langues vivantes**, avec un enseignement plus précoce de la première et de la deuxième langues vivantes, dans une approche globale de la didactique des langues. C'est ainsi que nous favoriserons l'enrichissement culturel et l'ouverture au monde. La [circulaire relative à la carte des langues vivantes, étrangères et régionales](#), fixe un double objectif pour la rentrée 2016 : proposer une offre linguistique diversifiée, dès l'école primaire, et veiller à la cohérence et à la lisibilité des parcours linguistiques des élèves. Pour cela, plusieurs ressources sont mises à disposition : une carte de géolocalisation de l'offre de langues vivantes des collèges sera disponible sur le site de l'Onisep ; par ailleurs, outre les ressources [Enseigner les langues vivantes](#) disponibles sur Éduscol, le [portail Éduthèque](#) offre l'accès à des ressources authentiques en langues vivantes étrangères. S'agissant plus particulièrement de l'enseignement des **langues et cultures régionales**, la réforme du collège pose un cadre général qui diversifie les modalités d'accès à ces langues pour les élèves ; sans supprimer aucune des possibilités existantes à ce jour, elle offre ainsi un panel plus large et plus souple pour apprendre une langue régionale.

Cycle d'enseignement commun à l'école et au collège (CM1, CM2 et sixième), le **cycle 3** constitue, au sein de la nouvelle organisation de la scolarité obligatoire, un levier déterminant pour renforcer la cohérence éducative entre l'école et le collège et favoriser la continuité des apprentissages. Le programme curriculaire de ce nouveau cycle permettra aux élèves de découvrir puis de réinvestir chaque notion et de construire à leur rythme les apprentissages et les compétences visés, dans un parcours cohérent d'appropriation du socle commun de connaissances, de compétences et de culture. La mise en œuvre des enseignements de ce cycle 3 exige une **coopération plus large et plus approfondie entre les enseignants des premier et second degrés**. Pour cela, l'identification d'objets communs de travail permettra de bâtir une expertise pédagogique et didactique partagée. Les [conseils école-collège](#) ont amorcé ce mouvement, en s'attachant à construire des diagnostics concertés, à formaliser les progressions des apprentissages d'un niveau à l'autre et à définir les conditions d'un meilleur suivi du parcours des élèves de l'école au collège ; coordonnateurs de l'élaboration du projet d'école, les directeurs d'école sont naturellement amenés à prendre toute leur place dans cette instance. Pour aller plus loin, dans les écoles élémentaires, à partir de la rentrée scolaire 2016, le conseil du cycle 3 accueillera des professeurs exerçant en classe de sixième dans le collège du secteur de recrutement ; réciproquement, des professeurs de ces écoles pourront participer aux conseils des classes de sixième du collège de leur secteur.

2 - La priorité réaffirmée au premier degré

3 - La réforme du collège

Dans une approche globale, la réforme du collège, qui entrera en vigueur à la rentrée 2016, agit sur tous les leviers pédagogiques pour améliorer la réussite des apprentissages de tous les élèves et leur permettre d'atteindre, au meilleur niveau possible, la maîtrise du socle commun de connaissances, de compétences et de culture.

Le collège doit constituer pour chaque élève le tremplin vers la poursuite de ses études, la construction de son avenir personnel et professionnel, et la préparation à l'exercice de la citoyenneté. C'est pourquoi l'objectif du collège est double : renforcer l'acquisition des savoirs fondamentaux dans tous les enseignements et développer les compétences indispensables au futur parcours de formation des collégiens.

Pour favoriser la diversification et la différenciation des pratiques pédagogiques, l'**organisation des enseignements disciplinaires** est redéfinie en associant les enseignements communs, les enseignements d'accompagnement personnalisé (pour soutenir et approfondir les apprentissages), et les enseignements pratiques interdisciplinaires (pour croiser les connaissances et mettre en œuvre de nouvelles compétences grâce à la démarche de projet et à une approche plus concrète des savoirs). Les apprentissages fondamentaux sont ainsi renforcés tout en étant désormais enseignés selon des modalités diverses, de manière à soutenir la capacité d'apprendre et de progresser de tous les élèves.

Les référentiels des **quatre parcours éducatifs** (parcours citoyen, parcours Avenir, parcours d'éducation artistique et culturelle, parcours éducatif de santé) complètent le corpus curriculaire applicable au collège.

L'équipement en nouveaux **manuels** sera échelonné sur deux années en fonction des disciplines : à la rentrée 2016, tous les élèves recevront de nouveaux manuels de français, mathématiques et histoire-géographie ; les élèves de cinquième auront également un nouveau manuel de langue vivante 2 et les élèves de sixième un nouveau manuel de sciences ; les autres manuels seront fournis à la rentrée 2017-2018.

Différencier les pratiques pédagogiques vise aussi à garantir la réussite du plus grand nombre d'élèves relevant de la grande difficulté scolaire. À cet égard, l'organisation des **sections d'enseignement général et professionnel adapté** (Segpa) évolue, en cohérence avec l'exigence d'une École inclusive et la réforme du collège. Ainsi, l'existence et les moyens de ces structures sont réaffirmés ; le pilotage est renforcé ; l'orientation et les modalités d'admission des élèves sont redéfinies et les conditions nécessaires à l'individualisation des parcours de formation sont détaillées, afin que tous les élèves soient en mesure, à l'issue de la scolarité obligatoire, d'accéder à une formation conduisant au minimum à une qualification de niveau V.

Pour mettre en œuvre le nouveau modèle d'organisation du collège, les équipes pédagogiques disposent d'une **autonomie** accrue. Une **dotations horaires supplémentaires** est attribuée à chaque collège, en fonction du nombre de divisions et à raison de 2 heures 45 par division, pour la rentrée 2016, puis de 3 heures à partir de la rentrée 2017. Elle vise à renforcer l'autonomie des équipes pédagogiques, au plus près des besoins des élèves qui sont identifiés par les établissements. Elle permet de mettre en place des groupes à effectifs réduits, de mener des interventions conjointes de professeurs, et de financer les enseignements de complément de langues et cultures de l'Antiquité et de langues et cultures régionales. Elle doit être utilisée à cet effet et ne doit pas aboutir à ajouter des heures obligatoires aux élèves.

4 - Le lycée poursuit son évolution

5 - Le Plan numérique pour favoriser la généralisation des usages pédagogiques du numérique

6 - Le parcours d'éducation artistique et culturelle : une éducation à l'art et par l'art pour tous les élèves

Publié en juillet 2015, un **référentiel** précise les principes du parcours d'éducation artistique et culturelle, les enjeux de sa mise en œuvre, et pour la première fois les grands objectifs de formation et repères de progression de l'éducation artistique et culturelle, domaine de formation générale

dispensée à tous les élèves. Ce référentiel vise tout à la fois **l'éducation à l'art**, c'est-à-dire l'appropriation d'une culture artistique riche, diversifiée, équilibrée, composante de la culture commune portée par le socle commun de connaissances, de compétences et de culture, et **l'éducation par l'art** qui permet une formation de la personne et du citoyen. Il favorise la convergence des différents [programmes ou textes de cadrage](#) préexistants et la construction conjointe du parcours par l'ensemble des acteurs impliqués dans l'éducation artistique et culturelle en fixant des objectifs et des repères partagés.

II - Une École inclusive pour la réussite de tous

1 - Favoriser la réussite de chaque élève grâce à une orientation choisie et préparée

Construire une École juste, c'est offrir à chaque élève la possibilité de choisir et de préparer son orientation. En cela, le [parcours Avenir](#) est un levier déterminant. Généralisé dans tous les établissements du second degré depuis la rentrée 2015, il contribue à mieux informer les élèves et à les aider à construire leur projet personnel et professionnel. Pour accompagner les équipes dans la poursuite de sa mise en œuvre, des [ressources](#) ont été élaborées et sont disponibles sur Éduscol et le site de l'[Onisep](#).

2 - Lutter contre le décrochage scolaire et maintenir les jeunes en formation jusqu'à la qualification

3 - Contribuer activement à la lutte contre les inégalités sociales

4 - Accompagner la scolarisation des élèves à besoins éducatifs particuliers

III - Une École qui fait vivre les valeurs de la République

1 - Mobiliser le parcours citoyen au service des objectifs pédagogiques et éducatifs de l'École

Entré en vigueur en septembre 2015 dans toutes les classes, de l'école élémentaire à la classe de terminale, le **parcours citoyen** vise à la construction d'un jugement moral et civique, à l'acquisition d'un esprit critique et d'une culture de l'engagement. Ce parcours doit structurer les apprentissages et les expériences de l'élève autour de trois axes : des connaissances dispensées dans le cadre des enseignements (l'enseignement moral et civique et l'enseignement de la défense, mais également tous les autres champs disciplinaires tels que l'éducation physique et sportive, les enseignements artistiques, l'histoire-géographie, etc.) ; des rencontres avec des acteurs ou des institutions à dimension citoyenne (sans négliger, au sein des établissements, les instances collégiales ou l'association sportive) ; des engagements dans des projets ou actions éducatives à dimension citoyenne dans lesquels la participation à une cérémonie commémorative, la visite d'un lieu de mémoire, l'étude d'une œuvre ou toute autre action relevant du champ mémoriel trouveront toute leur place.

L'[éducation aux médias et à l'information \(Emi\)](#) contribue à la construction du parcours citoyen, dès l'école primaire. Inscrite de manière explicite dans les programmes des disciplines et dans le nouveau socle commun de connaissances, de compétences et de culture, elle fait l'objet d'une des thématiques des enseignements pratiques interdisciplinaires du cycle 4. L'ensemble des disciplines est ainsi mobilisé pour mettre en œuvre l'EMI en collaboration étroite avec le professeur documentaliste qui apporte son expertise et ses compétences dans ce domaine. Le ministère et ses partenaires proposent de nombreuses ressources pédagogiques sur le [site Éduscol](#) pour aider les enseignants.

2 - Renforcer la transmission des valeurs de la République

3 - Installer un cadre de vie apaisé qui met en confiance les élèves et les personnels

LA PRESSE DU CDI : REVUE DE SOMMAIRES DU MOIS

Histoire junior

- Dossier : La Belle Epoque
- Vie quotidienne : depuis quand mange-t-on avec des baguettes en Asie ?
- Rois et reines : Marguerite de Valois
- Zoom sur : Nicolas Fouquet organise une fête géante à Vaux-le-Vicomte
- Rencontre avec : une traductrice de textes anciens
- Un monument dans l'histoire : La maison blanche
- Discours célèbre : Le refus de la soumission par Gandhi

Le Petit Léonard

- Le Douanier Rousseau
- Jérôme Bosch, le peintre du diable
- Exposition : chez les sorcières et leur chaudron

Science & Vie Junior

- Dossier : 7 mystères du quotidien qui résistent aux physiciens
- Actu : Les risques d'une écoute de la musique trop fort
- El Niño, terreur du Pacifique
- Quand la médecine devient technologie
- Le guide du voyageur temporel...

Science & Vie Junior Hors-Série

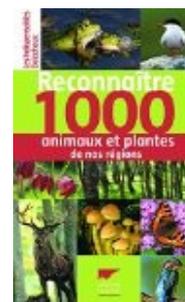
La science-fiction en a rêvé : La science peut-elle le faire ?

Sportmag

- Le badminton : sport culturel et pédagogique
- Football : Mohamed Fofana
- Rugby : Jonhatan Danty
- Basket : David Michineau...

NOUVELLES ACQUISITIONS

Reconnaître 1000 animaux et plantes de nos régions. Delachaux et Niestlé, 2013. 541 p. (Les Indispensables Delachaux). Résumé : Un guide pour identifier animaux et plantes de France : mammifères, oiseaux, reptiles et amphibiens, poissons, insectes et autres invertébrés, arbres et arbustes, fleurs et herbes, fougères, mousses, algues, champignons... Cote : 580 REC.



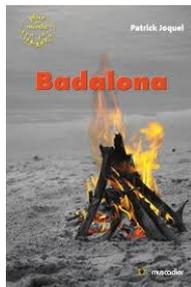
Halte aux arguments fallacieux ! : Comment repérer et déjouer les pièges d'une discussion savonneuse.

Almassawi, Ali. Larousse, 2015. 61 p. Résumé : Ce livre permet de déjouer les pièges de langage pour voir clair dans l'argumentation de son interlocuteur et ne pas se laisser entraîner par une fausse logique. Des exemples concrets et des dessins amusants permettent de voir rapidement tout le faux d'un argument en apparence logique. Cote : 160 ALM.

Refuges. Heurtier, Annelise. Casterman, 2015. 233 p. Résumé : Été 2006. À l'occasion des grandes vacances, Milla, jeune italienne de 17 ans, revient avec ses parents sur l'île de Lampedusa, dans la grande maison familiale un peu défraîchie où elle n'est plus revenue depuis ses dix ans. L'ambiance est pesante, hantée par



le souvenir obsédant du petit frère de Milla, Manuele, emporté par la maladie alors qu'il n'avait que quelques mois. Mais à quelques kilomètres seulement, c'est un tout autre drame qui se joue : entassés dans un zodiac misérable, une demi-douzaine de jeunes Erythréens dont les voix et les souvenirs ponctuent l'histoire de Milla jouent leur existence sur une mer. Niveau : 4e/3°. Cote : R HEU.

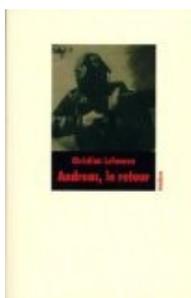


Badalona. Joquel, Patrick. Le muscadier, 2015. 77 p. (Place du marché). Résumé : Un grand nuage a enveloppé la Terre. Un drôle d'hiver a nettoyé la planète de la plupart de ses habitants. Seules quelques espèces ont survécu. Parmi celles-ci, les animaux marins coulent des jours paisibles. Mais un jour, Badalona, la baleine phosphorescente, aperçoit un feu sur le rivage. Les humains sont de retour. Les deux anciens ennemis vont-ils reprendre le combat ? Ou vont-ils tenter de vivre en harmonie et s'appivoiser ? Cote : R JOQ.

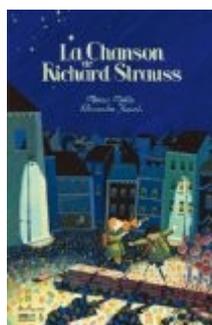
La colombe de Montségur. Cuenca, Catherine. Oskar, 2014. 193 p. (Histoire). Résumé : Comté de Toulouse, 1254. Pour Ava, frêle héritière de la seigneurie de Bonac, l'avenir est sombre. Les récoltes s'annoncent mal, une épidémie fait des ravages dans la population, et il se pourrait bien que, pour sauver Bonac, elle doive épouser son puissant voisin, le peu ragoûtant seigneur d'Orban. Pourtant, avec l'arrivée de Jonathan, un jeune forgeron itinérant, tout change, comme si une magie bienveillante agissait. Quel est le don de Jonathan ? Cote : R CUE.



Andreas, le retour. Lehmann, Christian. L'école des loisirs, 2005. 218 p. (Médium). Résumé : Trois ans après L'Expérience Ultime, Eric et Thierry tentent d'oublier ce jeu pervers et dangereux qu'ils avaient installé sur leurs ordinateurs. En revanche, le troisième compère, Andreas, a disparu. C'est par lui que tout est arrivé, en raison de sa passion morbide pour les insignes nazis. Mais voilà que Thierry retrouve sa trace en regardant un énième débat sur les dangers des mondes virtuels : on y aperçoit sa chambre, et, dans un coin, l'ordinateur allumé sur une photo de rafle, barrée par les consignes de L'Expérience Ultime. Andreas a donc retouché au jeu. Et si c'était dedans qu'il avait disparu ? Et si Eric et Thierry représentaient sa dernière chance de survie ? Suite de "No pasaran, le jeu", mais néanmoins lisible séparément. Cote : R LEH.



Mathieu Hidf, 4. Mathieu Hidf et la bataille de l'aube. Mauri, Christophe. Gallimard jeunesse, 2015. 301 p. (Folio junior ; 1712). Résumé : Cette fois, Mathieu Hidf en a trop fait et se retrouve banni de l'école de l'Élite. Reclus au manoir familial, il semble se résigner à sa défaite. Mais c'est mal le connaître : affronter la noblesse du royaume et les terribles Cœurs noirs pour reprendre sa place, voilà un nouveau défi à la hauteur de son génie ! Pour Mathieu Hidf et ses amis, une nouvelle bataille commence... Cote : R MAU 4.



La chanson de Richard Strauss. Malte, Marcus ; Huard, Alexandra. Sarbacane, 2012. Résumé : Deux petits garçons qui habitent le même immeuble sont amis. Ils jouent souvent ensemble, se rendent à l'école ensemble avec la même blouse, les mêmes bleus. Leur seule différence : Richard Strauss est juif. Or, à cette époque, une voix gronde de plus en plus fort. Les adultes et les enfants ont peur. Et puis, une nuit, on entend des bruits de bottes dans les escaliers de l'immeuble, puis plus rien. Richard Strauss, sa famille et bien d'autres ont disparu. Genre : Album. Cote : ALB MAL.

Les aventures d'Ulysse, 2. Le retour à Ithaque. Bottet, Béatrice ; Harel, Émilie. Casterman, 2015. 46 p. (La Mythologie en BD). Résumé : La guerre de Troie a pris fin depuis de longues années, mais Ulysse n'est toujours pas parvenu



à regagner Ithaque, l'île dont il est le roi. Les dieux qu'il a mis en colère multiplient les obstacles sur sa route. Mais la volonté d'Ulysse est intacte : il veut retrouver son royaume, sa femme Pénélope et son fils Télémaque, qu'il a à peine connu. Cote : BD BOT 2.



Silver spoon : La cuillère d'argent 3. Arakawa, Hiromu. Kurokawa, 2011.
Résumé : Les vacances d'été à la ferme de son amie Aki ne sont pas de tout repos pour Yûgo. Un mystérieux vagabond va en effet débarquer sur l'exploitation et compliquer encore plus la vie du jeune homme. Ces épreuves sont riches d'enseignements, même si Yûgo apprendra à ses dépens la vraie valeur du travail.
Cote : BD ARA.